

Tornado

MANUAL DE UTILIZARE ȘI MONTARE

MODEL: TRH-315NFW



TORNADO TM

Tornado

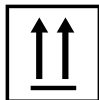
INFORMAȚII REFERITOARE LA TRANSPORTARE



Atenție, fragil!



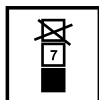
Protejați încărcătura de umezeală.



Păstrați poziția verticală în timpul transportării.



Nu strângeți.



Respectați limita numărului de niveluri din stivă.



Eliminare specială a produsului.



Prelucrarea secundară (reciclare) a ambalajelor.

INFORMAȚII PENTRU CUMPĂRĂTOR

Unele dintre informațiile din această instrucțiune sunt identice pentru produsele frigorifice de diferite tipuri, (pentru frigidere, frigidere cu congelator sau congelatoare). Informații despre tipul dispozitivului Dvoastră veți găsi în Foaia Produsului care este anexată la produs.



INFORMAȚII CUMPĂRĂTOR

Producătorul nu poartă nici o răspundere pentru pagubele rezultate ca urmare a nerespectării prevederilor cuprinse în instrucțiunile de față. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni pentru folosirea lor în viitor sau

transmiterea lor următorului utilizator.



ATENȚIE

Prezentul utilaj nu este predestinat să fie folosit de persoane (printre care și de copii) cu capacități fizice, senzoriale sau psihice insuficiente, de persoane lipsite de experiență sau care nu cunosc utilajul, cu excepția cazurilor în care acest lucru are loc sub supravegherea

sau conform instrucțiunilor de folosire prezentate de persoane care răspund de problemele privind securitatea.

Fiți deosebit de atenți ca utilajul să nu fie folosit de copiii lăsați fără supraveghere. Nu permiteți ca aceștia să se joace cu utilajul. Se interzice șederea pe elementele telescopice și atârănarea de uși.

Frigiderul cu congelator funcționează corect în încăperi cu o temperatură egală celei trecute în tabelul care cuprinde specificația tehnică a dispozitivului. Nu se folosește în pivnițe, pe verande, în casele de vară neîncăzite toamna și iarna. În timpul așezării, deplasării, ridicării, nu se ține produsul de uși, nu se trage de condensatorul din spatele frigiderului și nu se atinge subansamblul compresorului.

Nu aplecați frigiderul-congelator mai mult de 40° față de verticală pe timpul transportului sau așezării. Dacă totuși această situație a avut loc, conectarea utilajului se va face după cel puțin 2 ore de la așezare (fig.2). Înainte de efectuarea oricărei lucrări de întreținere se scoate ștecherul din priza de alimentare. Nu trageți de cablu, apucați de corpul ștecherului.

Zgomotele auzite – trosnituri sau pocnituri sunt cauzate de dilatarea și contractarea elementelor ca urmare a variațiilor de temperatură.

Pentru asigurarea securității nu executați reparații pecont propriu. Reparațiile făcute de persoane fără o calificare specială pot constitui un pericol însemnat pentru utilizatorul aparatului.

În cazul defectării sistemului de răcire, încăperea (a cărei volum minim trebuie să fie de 4 m³ pentru utilajul cu izobutan/R600a) trebuie ventilată timp de câteva minute.

* Produsele chiar numai parțial decongelate nu pot fii din nou congelate.

* Sticlele și cutiile cu băuturi, în special cele gazoase cu bioxid de carbon nu se păstrează în compartimentul congelatorului. Cutiile și sticlele pot să crape.

* Nu atingeți cu gura produsele scoase direct din congelator (înghețată, cuburi de gheață, etc.), temperatura lor scăzută poate produce degerături puternice.



ATENȚIE

Urmăriți să nu se deterioreze circuitul de răcire, de ex. prin găurirea canalelor materialului refrigerent în evaporator. Agentul de răcire care țâșnește este inflamabil. În caz de contact cu ochii, aceștia trebuie spălați cu apă curată și chemat imediat un medic.

În cazul în care cablul de alimentare va fi deteriorat, atunci acesta trebuie înlocuit cu unul nou într-un atelier de reparații specializat.

INSTALAREA SI CONDITIILE DE LUCRU ALE UTILAJULUI

- Despachetați produsul, îndepărtați benzile aderente care protejează ușile și accesoriile. Dacă rămân urme de clei, acesta se îndepărtează cu un detergent delicat.
- Nu aruncați elementele din propilen ale ambalajului. În caz de nevoie de un nou transport, frigiderul-congelator trebuie ambalat în elementele din propilen și folii și asigurat cu benzi adezive.
- Cum și accesoriile trebuie spălate cu apă caldă și detergent de vase, după care se șterge și se usucă.
- Frigiderul-congelator se instalează pe un loc neted, orizontal și stabil, într-un spațiu uscat, ventilat și ferit de soare, la distanță de sursele de căldură cum sunt plite, calorifele de încălzire centrală, conducta de încălzire centrală, instalația de apă caldă, etc.
- Pe suprafețele externe ale produsului poate fi aplicată folia protectoare, în acest caz aceasta trebuie îndepărtată.
- Trebuie asigurată instalarea produsului pe orizontală, cu ajutorul a 2 piciorușe reglabile frontale. (fig.1)
- Pentru a asigura deschiderea liberă a ușii, distanța dintre peretele lateral al produsului (din partea balamalei ușii) și peretele din spate este prezentată în figura 3
- Trebuie să asigurați o aerisire corespun-zătoare a încăperii și o circulație liberă a aerului din toate părțile dispozitivului (Fig.2)
- Peretele din spate al frigiderului și în special condensatorul și alte elemente ale sistemului de răcire nu pot să atingă alte elemente care pot produce defecțiuni (în deosebi țevile de la încălzire centrală și alimentarea cu apă).
- Se interzice categoric manipulările cu piesele agregatului. În mod deosebit trebuie evitată defectarea țevii capilare vizibile în nișa compresorului. Această țevă nu poate fi strâmbată, îndreptată sau făcută sul.
- Deteriorarea țevii capilare de către utilizator îi anulează acestuia dreptul la garanție. (fig.8).
- În cazul anumitor modele mânerul ușii se găsește amplasat în interiorul produsului și în această situație acesta trebuie fixat cu propria șurubelniță.

Distanțele minime față de sursele de căldură:

- de plite electrice, cu gaze și altele - 30 mm,
- de sobe cu ulei sau cărbuni - 300 mm,
- de cuptoare încorporabile - 50 mm

În cazul în care păstrarea distanțelor de mai sus nu este posibilă, se vor folosi plăci izolatoare corespunzătoare.

- Peretele din spate al frigiderului și în spe- cial condensatorul și alte elemente ale sistemului de răcire nu pot să atingă alte elemente care pot produce defecțiuni (în deosebi țevile de la încălzire centrală și alimentarea cu apă).
- Se interzice categoric manipulările cu piesele agregatului. În mod deosebit trebuie evitată defectarea țevii capilare vizibile în nișa compresorului. Această țevă nu poate fi strâmbată, îndreptată sau făcută sul.

INSTALAREA SI CONDITIILE DE LUCRU ALE UTILAJULUI

- Deteriorarea țevii capilare de către utilizator îi anulează acestuia dreptul la garanție (fig.4).
- În cazul anumitor modele mânerul ușii se găsește amplasat în interiorul produsului și în această situație acesta trebuie fixat cu propria șurubelniță.

Conectarea alimentării

- Utilajul trebuie racordat la rețeaua de curent alternativ de 230V, 50Hz, printr-o priză electrică instalată, împământată și asigurată cu o siguranță de 10A.
- Împământarea utilajului este obligatorie prin lege. Producătorul nu poartă nici o răspundere în cazul unor pagube suferite de persoane sau obiecte ca urmare a nerespectării prevederilor impuse prin lege.
- Nu se vor folosi branșamente de adap-tare, prize multiple (distribuitori), prelungitori cu două fire. În caz de nevoie de folosire de a unui prelungitor, se va utiliza prelungitorul cu inel de protecție, cu priză unică și atestat de securitate VDE/GS
- Dacă se folosește un prelungitor (cu inel de protecție) care dispune de atestat de securitate, priza acestuia trebuie să se afle la distanță sigură față de chivete și nu poate fi expusă la udarea cu apă sau cu lichide reziduale.

Deconectare de la sursa de alimentare

- Este necesar să se asigure posibilitatea de deconectare de la rețeaua electrică prin scoaterea ștecherului sau întreruperea întrerupătorului bipolar (fig.5).

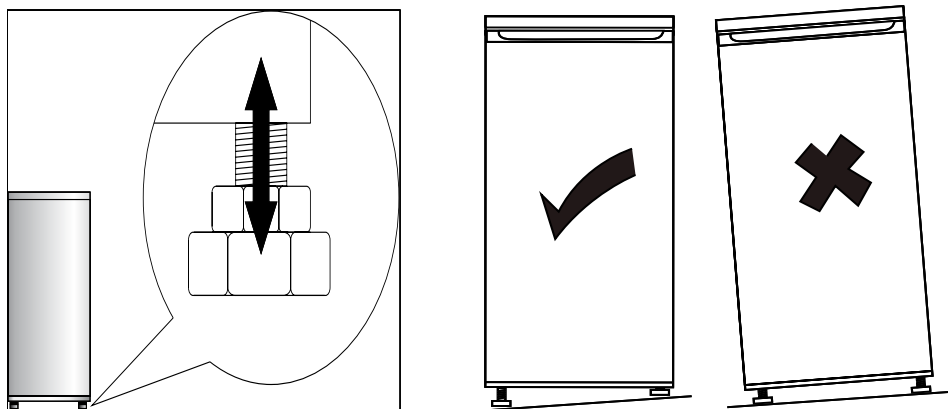


Fig. 1

INSTALAREA SI CONDITIILE DE LUCRU ALE UTILAJULUI

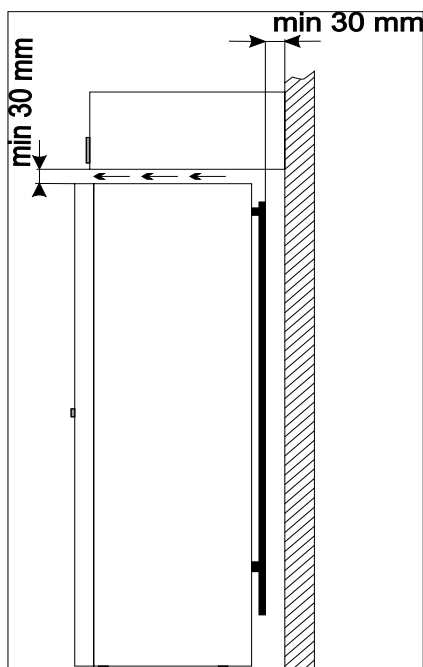


Fig. 2

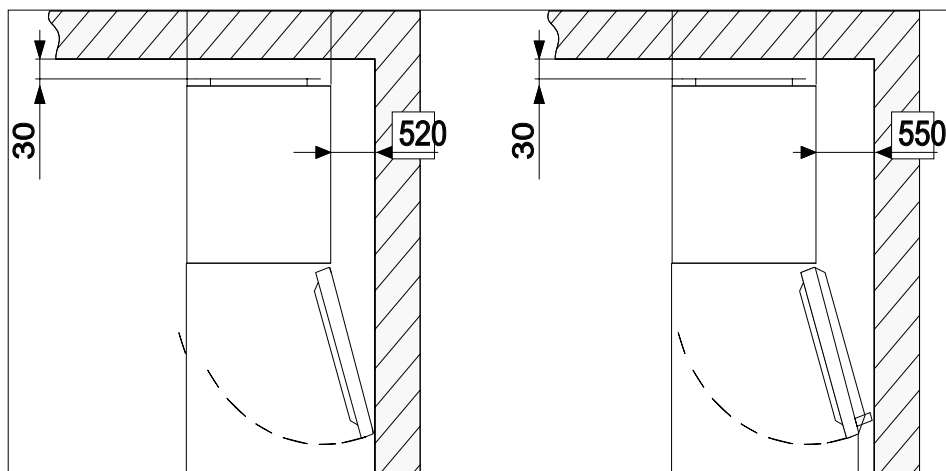


Fig.3

INSTALAREA SI CONDITIILE DE LUCRU ALE UTILAJULUI

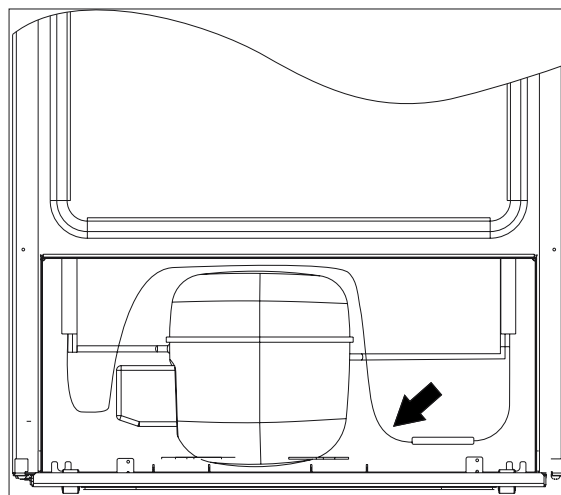


Fig.4

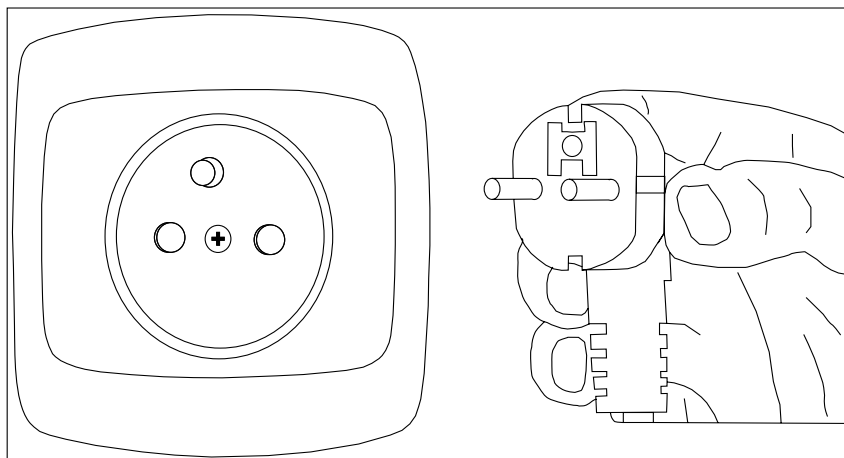


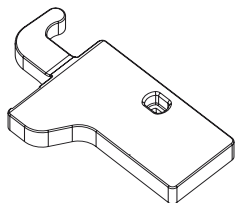
Fig.5

REVERSIBILITATE PENTRU UȘĂ

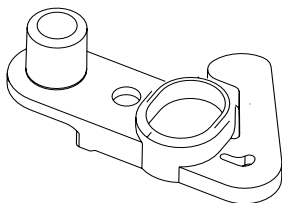
Acest model de frigider vă permite să atârnați ușa în partea dreaptă sau stângă, în interior în funcție de amplasarea în cameră. Din fabrică, ușile sunt situate pe partea dreaptă.

În punga cu manual veți găsi un kit pentru inversarea ușii în partea stângă.

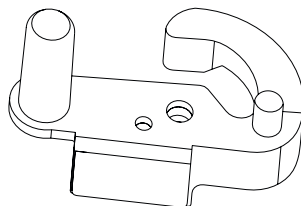
Capacul balamalei



Auxiliar închizătorului a ușii de sus



Auxiliar închizătorului a ușii de jos



Pentru a reconfigura ușa camerei frigorifice efectuați următoarele operații:

1. Folosiți o șurubelniță pentru a deșuruba șurubul care ține capacul balamalei ușii; Scoateți capacul, comutatorul ușii și cablajul așa cum se arată în Figura 6;
2. Scoateți capacul ușii așa cum se arată în fig.6. Deconectați borna cu fire de sub capac;

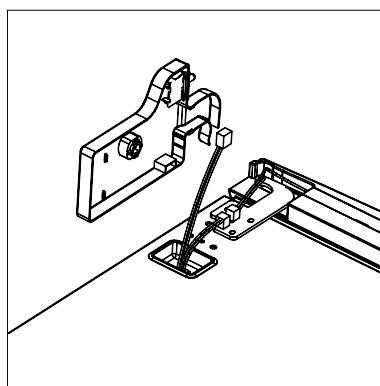
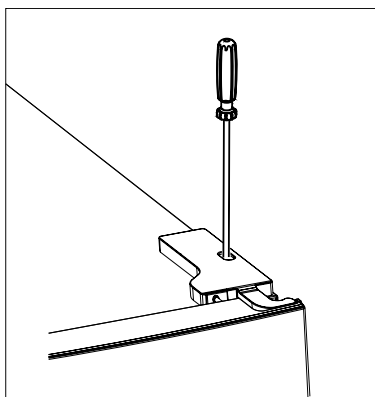


Fig.6

3. Scoateți capacul de pe ușă care acoperă cablajul cu fire. Hamul cu fire se mișcă pe cealaltă parte fig.7;

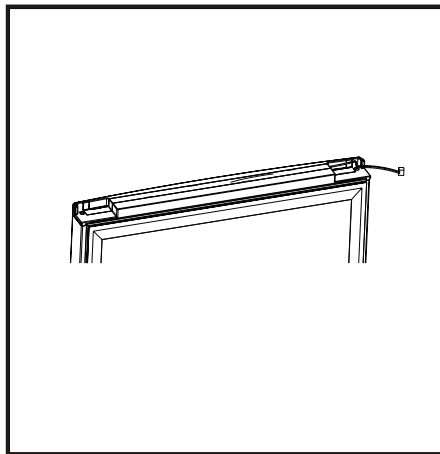
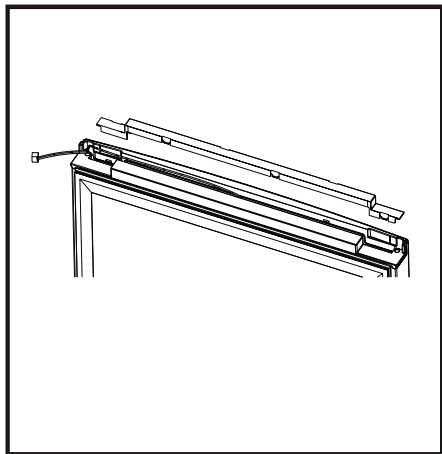


Fig.7

4. Deșurubați balamaua superioară cu un șurub, fig.8;

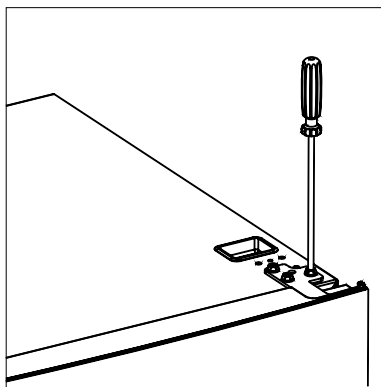


fig.8

REVERSIBILITATE PENTRU UȘĂ

5. Folosind o cheie, deșurubați suportul balamalei și mutați suportul în cealaltă parte. Fixați suportul așa cum se arată în fig.9;

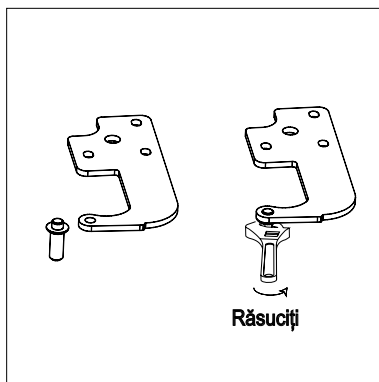
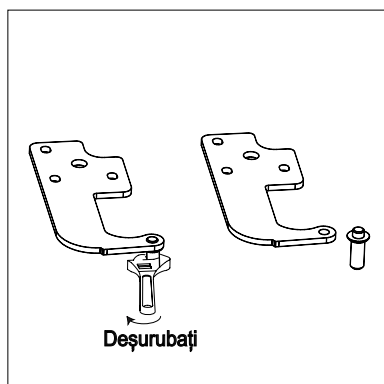


Fig.9

6. Deșurubați capacul superior, scoateți-l și mutați-l în cealaltă parte. Învârtiți capacul cu o șurubelniță;

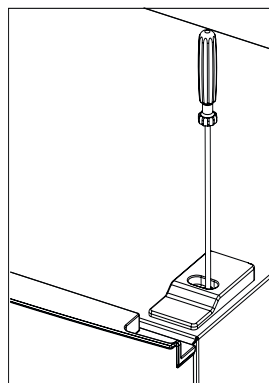
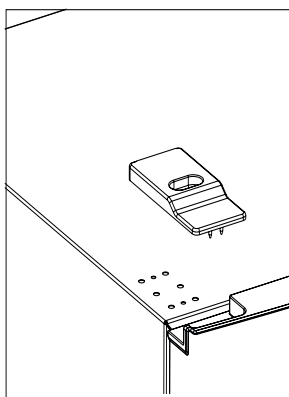
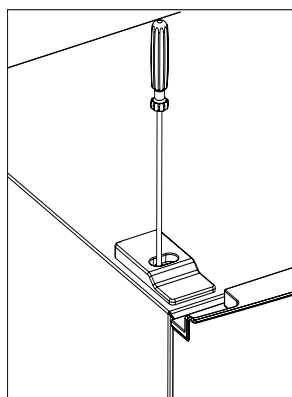


Fig.10

REVERSIBILITATE PENTRU UȘĂ

7. Scoateți ușa superioară și deșurubați șuruburile ușii inferioare așa cum se arată în figura 10;
8. Mutați balamaua așa cum se arată în figura 11;

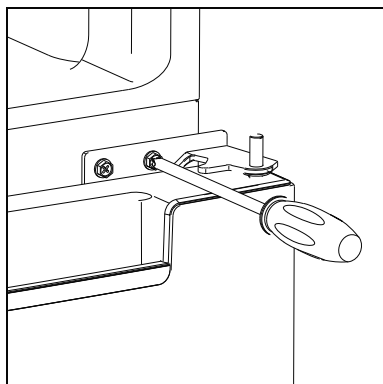


Fig.11

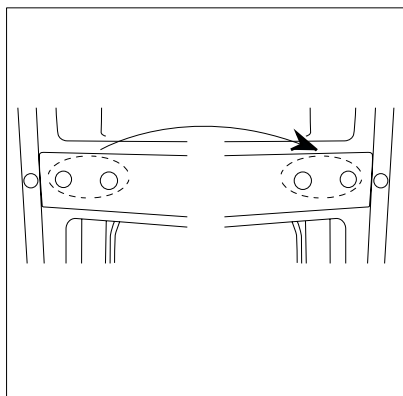


Fig.12

9. Deșurubați balamaua inferioară și scoateți picioarele reglabile;

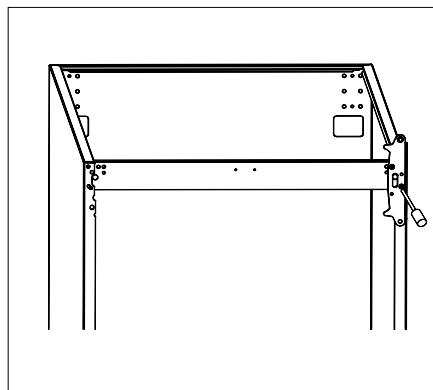
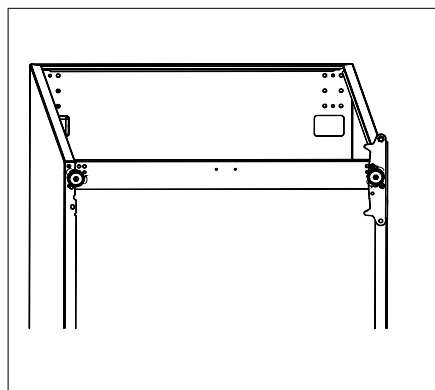


Fig.13

REVERSIBILITATE PENTRU UȘĂ

10. Deșurubați balamaua inferioară, întoarceți-o și deplasați-o pe cealaltă parte;

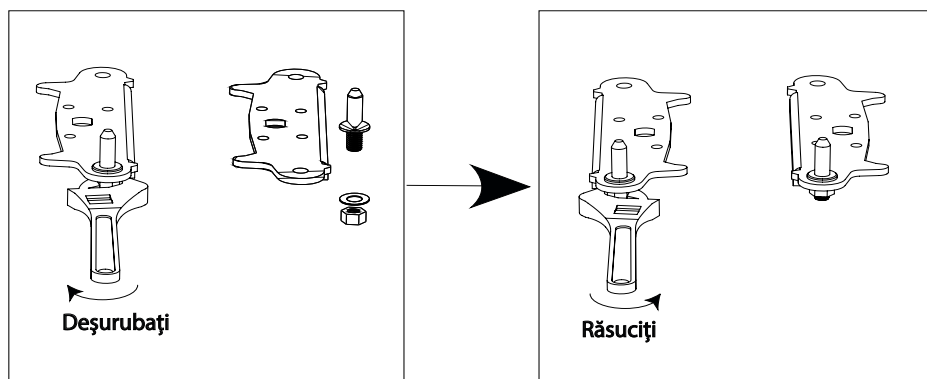


Fig.14

11. Fixați balamaua inferioară și instalați picioarele;

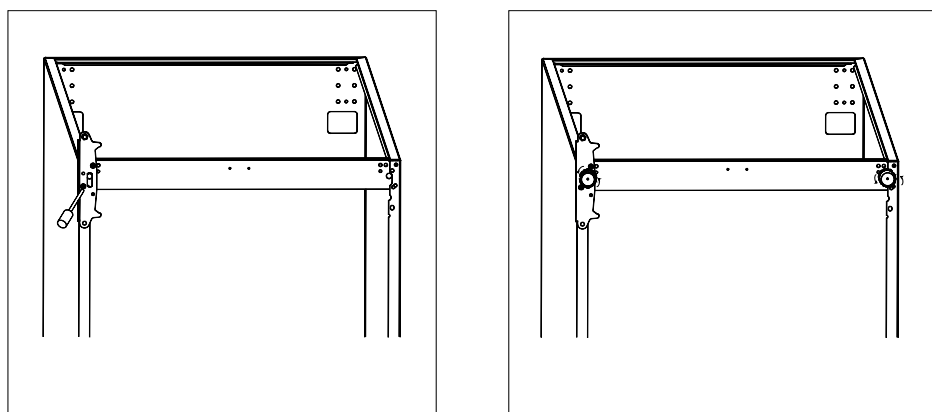


Fig.15

12. Scoateți dispozitivele de închidere a accesoriilor din partea inferioară a ușilor superioare și inferioare. Luați alte închizători auxiliare din pachet și instalați-le pe ușă;

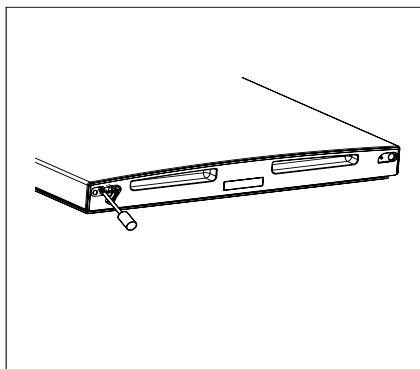
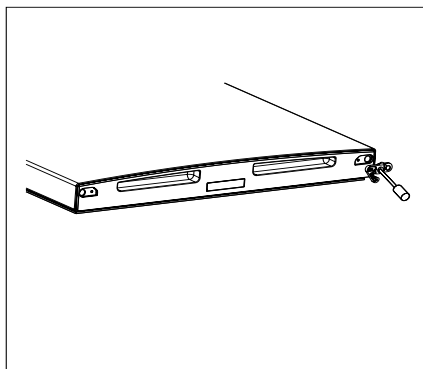


Fig.16

13. Scoateți garnitura de cauciuc de pe ușile superioare și inferioare, rotiți-o la 180 de grade și puneți-o la loc pe ușă;

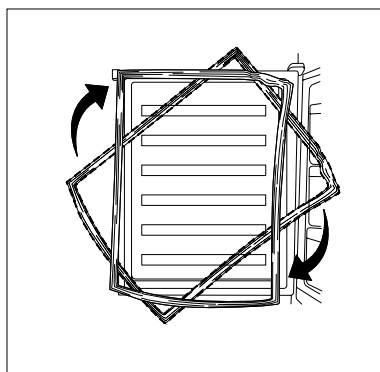


Fig.17

REVERSIBILITATE PENTRU UȘĂ

- 14.** Instalați ușa inferioară, reglați poziția și fixați-o cu șuruburile așa cum se arată în figura 18;
- 15.** Instalați ușa superioară, fig.20. Asigurați-vă că ușa este la nivel și garnitura de cauciuc se potrivește bine de ușă. Închideți ușa și asigurați-vă o garnitură de cauciuc închide bine compartimentul frigiderului. În cazul unei potriviri libere, reglați balama ușii;

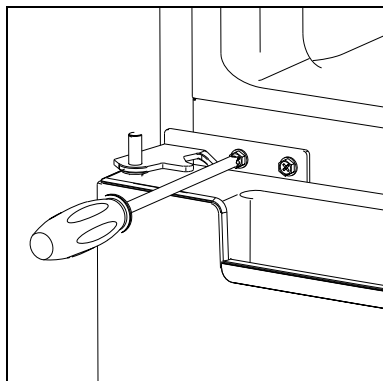


Fig.18

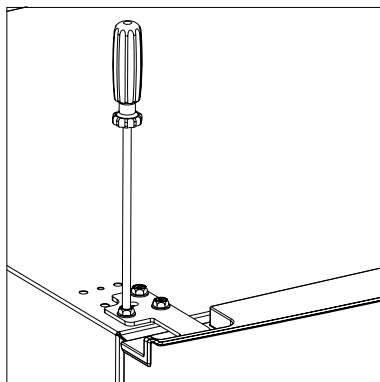


Fig.20

- 16.** Conectați terminalul cu fire de pe ușă. Apoi înlocuiți capacul balamalei superioare din trusa;

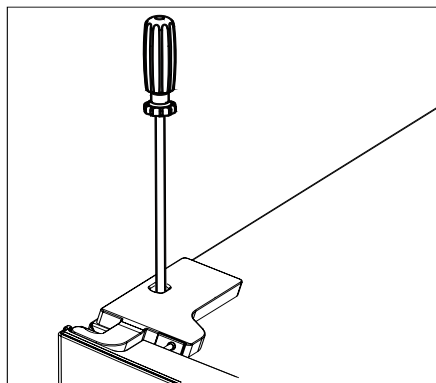
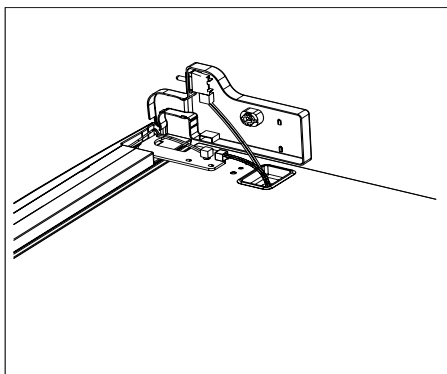


Fig.21

17. Rearanjați mânerele ușii dintr-o parte în alta;

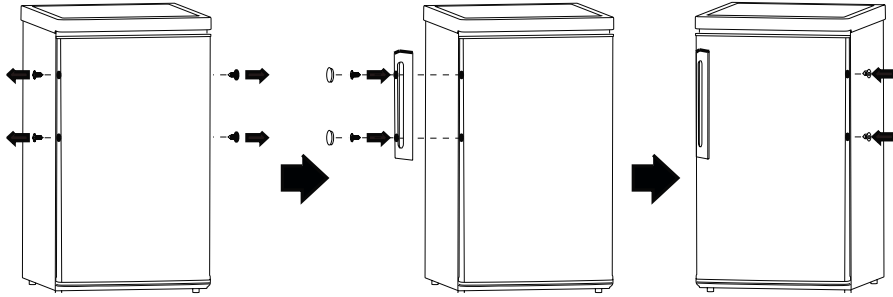
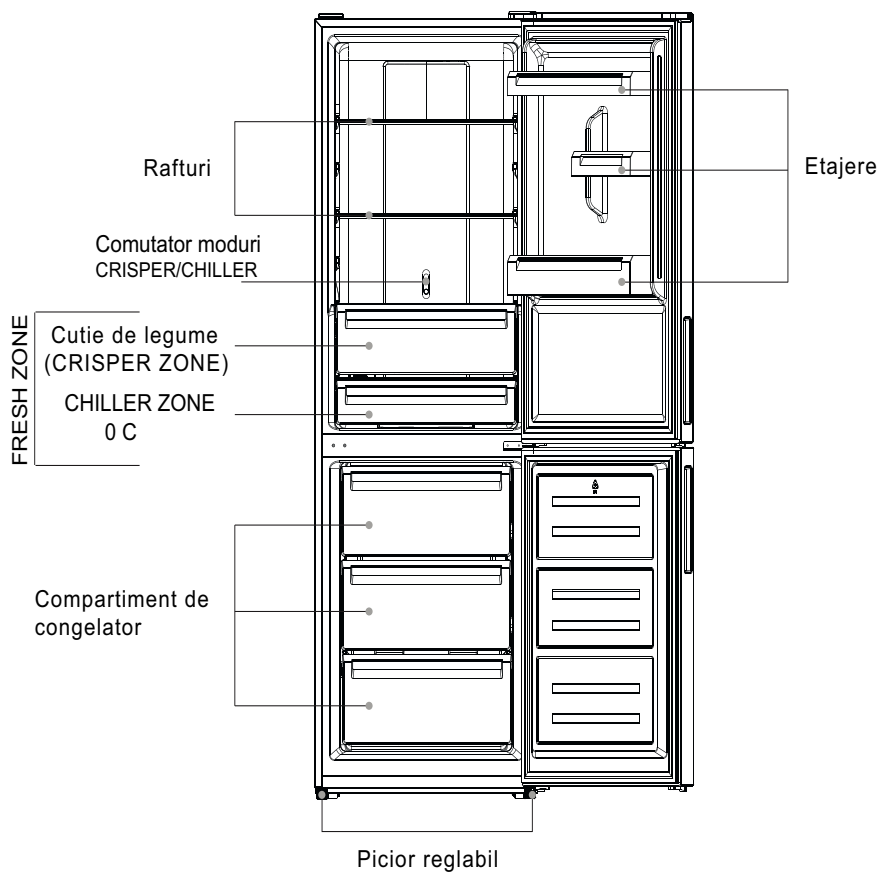


Fig.22

DESCRIEREA FRIGIDER, OPERAREA



DESCRIEREA FRIGIDER, OPERAREA

Atenție! De fiecare dată când butonul este apăsat, panoul și afișajul sunt iluminate. În 2 minute lumina se va stinge automat.

Panou de comanda:

A.- Butonul de setare a temperaturii in compartimentul congelator;

B.- Butonul de setare a temperaturii in compartimentul refrigerator;

C.- Selectarea modului (ECO, HOLIDAY, SUPER, USER) și blocare / deblocare.

Displei LED:

1.- Temperaturii in compartimentul congelator;

2.- Temperaturii in compartimentul refrigerator;

3.- Eco regim;

4.- Holiday regim;

5.- Super regim;

6.- Blocare/ Deblocare

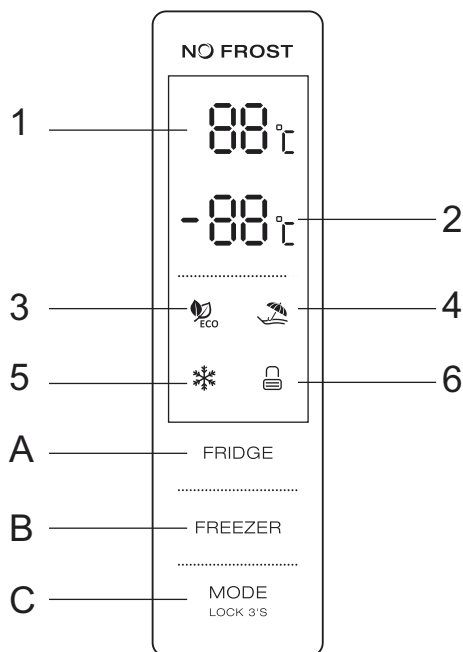


Fig. 23

Butoanele panoului de control:

1. Butonul B (FREEZER) vă permite să setați temperatura din compartimentul frigiderului în interval zona de la 2 C la 8 C. Când temperatura este selectată, butonul clipește, după 5 secunde butonul se oprește clipirea înseamnă că temperatura selectată este setată.

2. Butonul A (FRIDGE) vă permite să setați temperatura în congelator în interval nu de la -14 C la -22 C. Când temperatura este selectată, butonul clipește, după 5 secunde butonul se oprește clipește și înseamnă că temperatura selectată este setată.

3. Butonul C (MODE) - prin apăsarea succesivă a butonului, utilizatorul poate selecta Cele 4 moduri de funcționare ale frigiderului sunt **ECO, HOLIDAY, SUPER, USER**. Toate modurile vor fi disponibil numai după deblocarea frigiderului. Pentru a face acest lucru, trebuie să vă asigurați că pictograma 6 este aprinsă pe afișaj (Fig.23), apăsați butonul MODE timp de 3 secunde, pictograma 6 ar trebuie se stinga.

FOLOSIRE ȘI FUNCȚII

Atenție! Dacă nu apăsați butoanele timp de 25 de secunde, frigiderul se va blocat automat.

Descrierea modurilor de operare:

1. Mod ECO - când este selectat acest mod, afișajul va afișa simbolul 3 (Fig.23) frigiderul va seta automat temperatura la +5 C în frigider și -18 C în congelator. Utilizatorul nu poate selecta o altă temperatură. Butoane de selecție temperaturile vor fi blocate. Pentru a ieși din modul **ECO**, trebuie din nou apăsați butonul **MODE**.

2. Mod HOLIDAY - când este selectat acest mod, afișajul va afișa simbolul 4 (Fig.23), frigiderul va seta automat temperatura la +7 C. Selectați o altă temperatură utilizatorul nu va putea. Butoanele de selectare a temperaturii vor fi blocate. Pentru a ieși din Mod **HOLIDAY**, apăsați din nou butonul **MODE**

3. Modul SUPER este modul de înghețare rapidă. Selectați modul **SUPER** și pictograma 5 de pe ecran piesa va deveni activă. Modul de înghețare rapidă se va opri automat după 50 de ore iar temperatura din congelator va rămâne la același nivel ca înainte de pornire Mod **SUPER**.

4. În modul USER utilizatorul poate seta temperatura în compartimentul frigorific și în congelator.

Atenție! Frigiderul are o funcție de avertizare deschisă uși. Dacă ușa frigiderului rămâne deschisă mai mult de 60 de secunde, Apoi începe un sunet până când ușa este închisă.

Păstrarea produselor în frigider și în congelator

În timpul păstrării alimentelor în utilajul de față respectați următoarele indicații:

- Produsele trebuie depuse pe farfurii, în cutii sau împachetate în folie alimentară.
- Repartizați produsele uniform pe suprafața rafturilor.
- Urmăriți ca produsele să nu atingă peretele din fundul frigiderului; în caz contrar se depune brumă sau se umezesc produsele.
 - Nu introduceți în frigider vase cu produse fierbinți.
 - Produsele care își însușesc cu ușurință mirosurile străine cum sunt untul, laptele, brânza de vaci sau cele care emit mirosuri puternice, de ex.: peștele, mezelurile, brânzeturile – trebuie depuse pe rafturi împachetate în folie sau introduse în cutii ermetic închise.
 - Păstrarea legumelor cu conținut bogat de apă produce depunerea de vapori de apă deasupra cutiilor pentru legume; acest lucru nu afectează funcționarea normală a frigiderului.
 - Înainte de introducere în frigider legumele trebuie bine uscate.
 - Umiditatea exagerată scurtează perioada de păstrare a legumelor, în special a celor foiase.
 - Legumele se păstrează nespălate. Spălarea înlătură protecția naturală, din această cauză cea mai indicată este spălarea lor înainte de consumare.
 - Este posibilă înlăturarea coșului de jos pentru mărirea suprafeței de încărcare și aranjarea produselor pe fundul camării până la înălțimea maximă.

Congelarea produselor

- Practic se pot congela toate articolele alimentare cu excepția legumelor care se consumă în stare crudă, de ex. salata verde.
- Pentru congelare sunt destinate numai articolele alimentare de cea mai înaltă calitate, grupate în porții care se consumă la o singură masă.
- Produsele trebuie ambalate în materiale inodore, rezistente la pătrunderea aerului și umezelii precum și neutre în contact cu grăsimile. Cele mai bune materiale sunt: pungulițele, foile de polietilenă și din aluminiu.
- Ambalajul trebuie să fie etanș și să adere bine la alimentele pregătite pentru congelare. Nu se folosesc ambalaje de sticlă.
- Articolele alimentare proaspete și calde (la temperatura ambiantă) introduse pentru congelare nu pot să atingă alimentele deja congelate.
- Se recomandă, ca într-o perioadă de 24 de ore să nu se introducă în congelator mai multe alimente proaspete decât este menționat în tabelul care cuprinde specificația tehnică a dispozitivului.
- Pentru asigurarea unei calități corespunzătoare produselor congelate se recomandă gruparea în centrul congelatorului a produselor congelate astfel încât ele să nu atingă produsele încă necongelate.
- Recomandăm așezarea porțiilor congelate într-o parte a compartimentului de congelare iar a porțiilor proaspete de congelat pe partea opusă, cât mai aproape de peretele din fund sau lateral.

FOLOSIRE ȘI FUNCȚII

- Trebuie să ținem minte că temperatura în compartimentul congelator este influențată printre altele de: temperatura ambiantă, gradul de umplere cu produse alimentare, frecvența de deschidere a ușii, cantitatea de brumă depusă în congelator, parametrii termostatului.
- Dacă după închiderea compartimentului congelatorului ușa nu poate fi deschisă imediat, vă recomandăm să așteptați 1 – 2 minute până la compensarea subpresiunii formate în interior.

Perioada de păstrare a produselor congelate depinde de calitatea lor în stare proaspătă înainte de congelare precum și de temperatura de congelare. Respectând temperatura de -18°C sau mai joasă, recomandăm următoarele termene de păstrare:

Produse	Luni
Carne de vacă	6-8
Carne de vitei	3-6
Potroace	1-2
Carne de porc	3-6
Carne de pasăre	6-8
Ouă	3-6
Pește	3-6
Legume	10-12
Fructe	10-12

CUM PUTEM FOLOSI FRIGIDERUL ÎN MOD ECONOMIC?

Sfaturi practice

- Nu așezați frigiderul nici congelatorul în apropierea caloriferelor, cuptoarelor și nu le expuneți direct la acțiunea razelor solare.
- Asigurați-vă că orifi de ventilare nu sunt acoperite. O dată sau de două ori pe an ar trebui să fie curățate cu aspiratorul.
- Selectați temperatura adecvată: temperatura de 6-8 ° C, într-un frigider și -18 ° C în congelator este suficientă.
- Când plecați în concediu trebuie mărită temperatura în frigider.
- Ușa frigiderului sau a congelatorului trebuie deschise numai atunci când este necesar. Este bine de știut ce alimente sunt păstrate în frigider și locul exact unde se află acestea. Produsele care au rămas nefolosite ar trebui să fie puse cât mai curând posibil, înapoi în frigider sau în congelator, înainte ca acestea să se încălzească prea tare.
- În mod regulat ștergeți interiorul frigiderului cu o cârpă înmuiată în detergent.
- Garnitură din jurul ușii trebuie păstrată curată, altfel ușa nu să va închide perfect. Întotdeauna trebuie înlocuită garnitura deteriorată.
-

Ce însemnează stelele?

* Temperatura nu mai mare de -6 ° C este suficientă pentru păstrarea produselor alimentare congelate pe o perioadă de aproximativ o săptămână. Sertarele sau camerele marcate cu o stea sunt întâlnite (cel mai des) la frigiderele mai ieftine.

** La temperaturi mai mici de -12 ° C, alimentele pot fi păstrate timp de 1-2 săptămâni, fără ca acestea să-și piardă gustul. Aceasta este suficientă pentru congelarea alimentelor.

*** Utilizate în principal pentru congelarea produselor alimentare la o temperatură sub -18 °

C. Permite congelarea produselor alimentare proaspete cu greutatea de până la 1 kg.

**** Dispozitivul însemnat în acest fel permite păstrarea produselor alimentare la temperaturi sub -18 °C și congelarea unei cantități mai mari de produse alimentare.

Zonele în frigider

- Datorită circulației naturale a aerului, în compartimentul frigiderului sunt diferite zone de temperatură.
 - Zona ce mai răcoasă este situată direct deasupra sertarelor pentru legume. În această zonă trebuie să fi păstrate produsele alimentare delicate și perisabile cum ar fi:
 - peștele, carnea, carne de pasăre,
 - mezelurile, mâncarea gătită,
 - mâncarea sau alimentele coapte care conțin ouă sau smântână,
 - aluatul crud, amestecurile pentru prăjituri,
 - legumele ambalate și alte produse alimentare
- proaspete, cu o etichetă care indică temperatura de păstrare la o temperatură de aproximativ de 4C
- Cel mai cald este în partea de sus a ușii. Aici este cel mai bine să păstrăm untul și brânza.

CUM PUTEM FOLOSI FRIGIDERUL ÎN MOD ECONOMIC?

Produsele alimentare care nu pot fi păstrate în frigider

- Nu toate produsele pot fi păstrate în frigider. Între acestea putem include:
 - fructele și legumele sensibile la temperaturi scăzute, cum ar fi bananele, avocado, papaya, fructul pasiunii, vinetele, ardeii, roșiile și castraveții,
 - Fructe necoapte,
 - Cartofii

«ZONA FRESH» și controlul temperaturii.

Temperatura din compartimentul **FRESH ZONE** poate fi reglată în funcție de tipul de stocare produse, dacă trebuie să păstrați carnea sau peștele proaspăt pentru o lungă perioadă de timp, atunci alegeți modul „**CHILLER**” și, dacă doriți să păstrați fructe sau legume proaspete, alegeți modul „**CRISPER**”.

Mod CRISPER

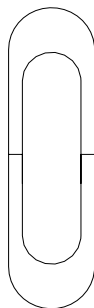
În modul **CRISPER**, temperatura optimă este setată în compartimentul «**CRISPER ZONE**» și umiditate maximă (aprox. 80%) pentru legume și fructe proaspete a rămas proaspăt o perioadă mai lungă. Pentru a activa modul **CRISPER**, aveți nevoie să deplasați butonul în poziția **CRISPER** (Fig.24). În acest mod, este recomandat compartimentul «**ZONA CRISPER**» pentru depozitarea legumelor și fructelor.

Mod CHILLER

În modul **CHILLER** din compartimentul «**CHILLER ZONE**», temperatura este setată la 0 C. În modul **CHILLER**, se recomandă păstrarea peștelui proaspăt pentru o perioadă scurtă de timp sau carne proaspătă. Alimentele va rămâne proaspezi, dar nu congelate. A activa modul, este necesar să mutați mânerul în poziția **CHILLER** (Fig.24). În acest mod, se recomandă setarea temperaturii sub + 4 C în compartimentul frigiderului și păstrarea alimentelor nu mai mult de 3 zile.



CHILLER



CRISPER

Fig. 24

LOCALIZAREA DEFECȚIUNILOR

Defecțiunea	Cauza posibilă	Soluția
Utilajul nu funcționează	Circuitul instalației electrice este întrerupt	- Verificați dacă ștecherul este introdus corect în priză rețelei de alimentare
		- Verificați dacă cablul de alimentare a utilajului nu este deteriorat
		- Verificați dacă priză este sub tensiune conectând un alt obiect, de ex. o veioză
		- Verificați dacă utilajul
Nu se aprinde lumina în interiorul compartimentului	Becul este slăbit sau ars (În dispozitivele cu iluminare incandescentă).	- Verifi după punctul precedent „Utilajul nu funcționează” – înșurubați sau înlocuiți becul ars (În dispozitivele cu iluminare incandescentă).
Utilajul răcește și/ sau congelează prea slab	Butonul de reglare este greșit fixat	- Fixați butonul într-o poziție superioară
	Temperatura ambiantă este mai ridicată sau mai scăzută decât temperatura care este menționată în tabelul care cuprinde specificația tehnică a dispozitivului.	- Dispozitivul este prevăzut pentru a funcționa la temperatura care este menționată în tabelul care cuprinde specificația tehnică a dispozitivului.
	Utilajul stă într-un loc cu mult soare sau în apropierea unor surse de căldură	- Schimbați locul utilajului conform instrucțiunilor de folosire
	Încărcarea deodată a unei cantități mari de produse calde	- Așteptați răcirea (congelarea) produselor un timp de până la 72 de ore și obținerea temperaturii scontate în interiorul compartimentului

LOCALIZAREA DEFECȚIUNILOR

Defecțiunea	Cauza posibilă	Soluția
Utilajul răcește și/ sau congelează prea slab	Circulația aerului în interiorul utilajului este îngreunată	- Așezați produsele alimentare și cutiile astfel încât să nu atingă peretele din fundul frigiderului
	Circulația aerului în spatele utilajului este îngreunată	- Îndepărtați utilajul de la perete la o distanță de min. 30 mm
	S-a depus prea multă brumă pe elementele de congelare	- Dezghețați compartimentul congelatorului
	Ușile frigiderului/ congelatorului se deschid prea des și/sau sunt lăsate prea mult timp deschise	- Micșorați frecvența de deschidere a ușii și/sau scurtați timpul cât ușa rămâne deschisă
	Ușile nu se închid complet	- Așezați produsele și cutiile astfel încât să nu îngreuneze deschiderea ușii
	Compresorul se conectează prea rar	- Verificați dacă temperatura ambiantă nu este mai mică decât intervalul clasei climatice
	Garnitura ușii greșit montată	- Montați bine garnitura
Utilajul lucrează fără întrerupere	Butonul de reglare greșit fixat	- Fixați butonul la o poziție mai mică
	Restul cauzelor - vezi punctul „Utilajul răcește și/ sau congelează prea slab”	- Restul cauzelor - vezi punctul „Utilajul răcește și sau congelează prea slab

LOCALIZAREA DEFECȚIUNILOR

Defecțiunea	Cauza posibilă	Soluția
În partea inferioară a frigiderului se adună apă	Orificiul de scurgere a apei este astupat (acest lucru se referă la dispozitivele cu gaură de scurgere a picăturilor de condens)	- Desfundați orificiul de scurgere (vezi instrucțiunile de folosire – capitolul „Îndepărtarea brumei din frigider”)
	Circulația aerului în interiorul compartimentului este îngreunată	- Așezați produsele alimentare și cutiile astfel încât să nu atingă peretele din fundul frigiderului
Se aud zgomote deosebite pentru funcționarea normală a utilajului	Utilajul nu este așezat la orizontală	- Auneți utilajul la orizontală
	Utilajul atinge mobila și/sau alte obiecte	- Așezați utilajul astfel încât să nu atingă alte obiecte

Atenție! În timpul funcționării normale a echipamentului de răcire pot apărea diferite tipuri de sunete, care nu au nici un fel de influență asupra funcționării corecte a frigiderului. Sunete, care pot fi ușor înlăturate:

Igălăgie, în cazul în care frigiderul nu stă vertical – reglați poziția cu ajutorul picioarelor înșurubabile care se află în partea din față a frigiderului. Eventual sub roțile din spate puneți bucățele de material moale, mai ales atunci când podeaua este acoperită cu gresie.

Iatingerea de mobilierul învecinat – îndepărtați frigiderul de acel mobilier.

Iscârțâitul sertarelor sau a rafturilor – sertarul sau raftul trebuie scoase și introduse din nou.

Isunete care provin de pe urma atingerii sticlelor între ele – îndepărtați sticlele una față de cealaltă.

Sunetele, care pot fi auzite în timpul exploatării corecte sunt datorate funcționării termostatului, compresorului (atunci când acesta pornește), sistemului de răcire (contractarea și extinderea materialului sub influența diferențelor de temperatură cât și a fluxului substanței de răcire).

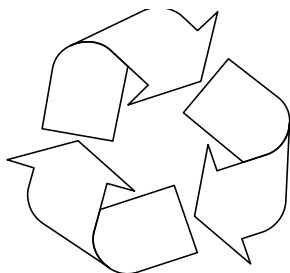
PROTECȚIA MEDIULUI AMBIANT

• Protecția stratului de ozon



În procesul de producție al acestui utilaj au fost folosite substanțe refrigerante și spumante fără FCKW și FKW ceea ce influențează favorabil protecția stratului de ozon și micșorează efectul de seră. În același timp tehnologia modernă folosită și izolarea prietenoasă mediului ambiant micșorează consumul de energie.

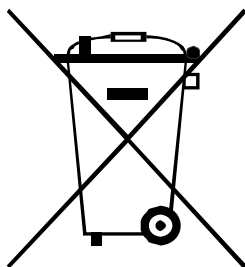
• Reciclarea ambalajelor



Ambalajele noastre fiind confecționate din materiale prietenoase mediului ambiant, pot fi refolosite:

- Ambalaj exterior din carton / folie
- Formă din polistiren spumant (PS) fără FCKW
- Folii și saci din polietilen (PE)

• LICHIDAREA / CASAREA UTILAJULUI



Dacă nu vom mai folosi în viitor utilajul, înainte de casare trebuie detașat de la utilajul uzat conducto- rul de legătură.

Utilajul de față este marcat conform Directivei Europe- ne 2002/96/ ES. Această marcare informează că utilajul respectiv, după epuizarea perioadei de utilizare, nu poate fi aruncat împreună cu alte reziduri provenite din gospodăriile casnice. Utilizatorul este obligat să-l predea persoanelor însărcinate cu colectarea aparaturii electrice și electronice uzate. Organele de colectare, printre care punctele locale de colectare, magazinele și unitățile comunale alcătuiesc un sistem sigur care asigură predarea acestei aparaturi. Procedarea corespunzătoare cu utilajul electric și electronic uzat contribuie la preîntâmpinarea unor consecințe nefas- te pentru sănătatea oamenilor și pentru mediul ambiant - posibile datorită prezenței substanțelor periculoase sau depozitării improprie a acestor utilaje.

Informația privind clasa climatică a utilajului este înscrisă pe plăcuța de fabricație.

Clasa climatică	Temperatura ambianță ambisă
SN	De la temp. de +10°C până la temp. de +32°C
N	De la temp. de +16°C până la temp. de +32°C
ST	De la temp. de +16°C până la temp. de +38°C
T	De la temp. de +16°C până la temp. de +43°C

Declarația producătorului

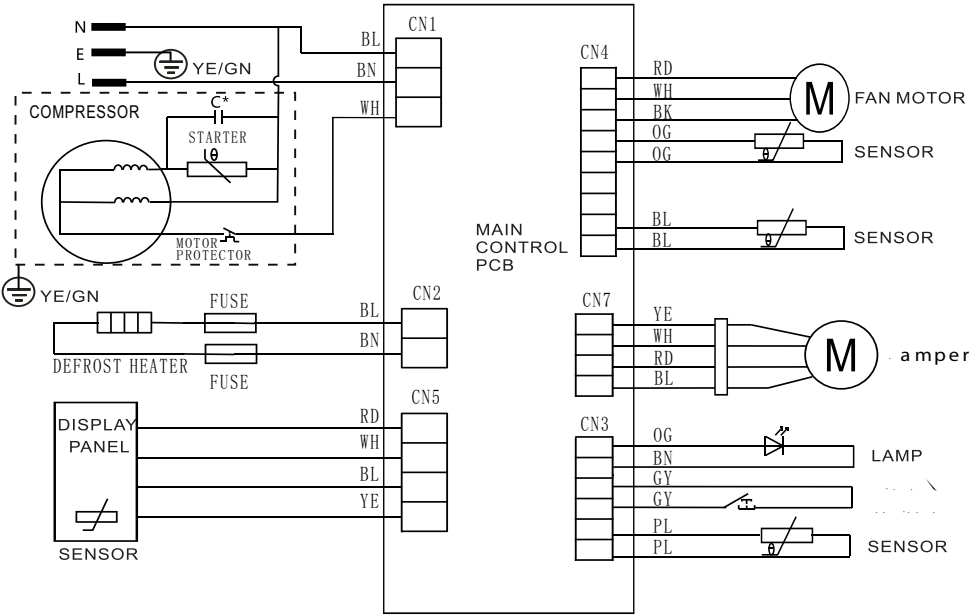
Prin prezenta, producătorul declară că, acest produs îndeplinește cerințele de bază ale directivelor europene menționate în continuare:

- directiva cu privire la joasa tensiune 2006/95/CE,
- directiva cu privire la compatibilitatea electromagnetică 2004/108/CE
- directiva cu privire 2009/125/EC

GARANȚIA

**Activitățile cuprinse de garanție în conformitate cu foaia de garanție.
Producătorul nu este răspunzător de eventualele prejudicii cauzate de
utilizarea incorectă a produsului.**

SCHEMA ELECTRICĂ A FRIGIDER



C*: The capacitor is optional according to different compressor model

[illegible]

[illegible]

